

TERMIN- KALENDER	CALENDAR OF EVENTS	CALENDRIER	
I. TAGUNGEN IM RAHMEN DER EUROPÄISCHEN PATENT- ORGANISATION	I. MEETINGS OF THE CONTEXT OF THE EUROPEAN PATENT ORGANISATION	I. REUNIONS DANS LE CADRE DE L'ORGANISATION EUROPÉENNE DES BREVETS	
Arbeitsgruppe "Statistik"	Working Party on Statistics	Groupe de travail "Statistiques"	2.11.1982 EPA/ EPO/OEB München/ Munich
Haushalts- und Finanzausschuß	Budget and Finance Committee	Commission du budget et des finances	2.-5.11.1982 EPA/ EPO/OEB München/ Munich
Arbeitsgruppe "Nationales Recht"	Working Party on National Law	Groupe de travail "Droit national"	18.-19.11.1982 EPA/ EPO/OEB München/ Munich
Verwaltungsrat	Administrative Council	Conseil d'administration	6.-10.12.1982 EPA/ EPO/OEB München/ Munich
II. SONSTIGE TAGUNGEN UND VERANSTALTUNGEN	II. OTHER MEETINGS AND EVENTS	II. AUTRES REUNIONS ET MANIFESTATIONS DIVERSES	
WIPO Führungsgremien (Koordinierungsausschuß der WIPO, Exekutivausschuß des Pariser Verbands und Exekutivausschuß des Berner Verbands)	WIPO Governing Bodies (WIPO Coordination Committee, Paris Union Executive Committee and Berne Union Executive Committee)	OMPI Organes directeurs (Comité de coordination de l'OMPI, Comité exécutif de l'Union de Paris et Comité exécutif de l'Union de Berne)	22.-26.11.1982 Genf/Geneva/ Genève
WIPO Ständiger Ausschuß für Patentinformation (PCPI) und Ausschuß für technische Zusammenarbeit des Vertrags über die internationale Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens (PCT/CTC)	WIPO Permanent Committee for Patent Information (PCPI) and Patent Cooperation Treaty Committee for Technical Cooperation (PCT/CTC)	OMPI Comité permanent chargé de l'information en matière de brevets (PCPI) et Comité de coopération technique (PCT/CTC) du Traité de coopération en matière de brevets	29.11.-3.12.1982 Genf/Geneva/ Genève
1983 EPI Rat des Europäischen Patentinstituts	EPI Council of the European Patent Institute	EPI Conseil de l'Institut des mandataires agréés	14.-15.4.1983 Brüssel/Brussels/ Bruxelles
Internationale Vereinigung für gewerblichen Rechtsschutz (AIPPI): Hundertjahrfeier der Pariser Verbandsvereinigung zum Schutz des gewerblichen Eigentums	International Association for the Protection of Industrial Property (AIPPI): Celebration of the Centenary of the Paris Convention for the Protection of Industrial Property	Association internationale pour la protection de la propriété industrielle (AIPPI): Célébration du centenaire de la Convention de Paris pour la protection de la propriété industrielle	22.-27.5.1983 Paris

SEMINARE

SEMINARS

SEMINAIRES

Benescience Foundation

ABFASSUNG UND AUSLEGUNG VON PATENTANSPRÜCHEN EUROPÄISCHE KONFERENZ

Die im EPÜ und in den neuen nationalen Patentgesetzen niedergelegten Regeln über die Patentierbarkeitsvoraussetzungen und den Schutzbereich der Patentansprüche lassen eine von Land zu Land unterschiedliche Auslegung zu. Damit stellt sich die Aufgabe Patentansprüche so abzufassen, daß sie optimale Gewähr für Rechtsbeständigkeit und größtmöglichen Schutz gegen Verletzungen bieten, und die Bedeutung der Ansprüche von Wettbewerbern in den einzelnen Ländern richtig einzuschätzen. Dies ist gerade beim europäischen Patent wichtig, weil dort ein Satz von Patentansprüchen für mehrere Länder genügen muß.

Ziel dieser Konferenz ist es, verlässliche Richtlinien bereit zu stellen. Dabei sollen die auf einer ähnlichen Konferenz im Mai 1982 in London vorgelegten Informationen und Rechtsauffassungen weiterentwickelt werden und besonders schwierige Probleme, die seinerzeit oder danach hervorgetreten sind, im Mittelpunkt stehen. Diese Fragen sollen vom Standpunkt der Industrie, der Patentanwälte, der Patentämter und der Gerichte aus untersucht werden.

Als Redner werden namhafte Fachleute aus dem EPA, dem Vereinigten Königreich, Frankreich und der Bundesrepublik Deutschland zu Wort kommen. Die Konferenz wird auch von den Erkenntnissen profitieren können, die die Patentrichter auf ihrem Symposium im Oktober 1982 in München gewinnen.

Auf dieser wichtigen Konferenz haben die Teilnehmer außerdem die einzigartige Gelegenheit, Richtern, leitenden Beamten der Patentämter und Rechts- und Patentanwälten Fragen zu stellen.

Für Simultanübersetzung ins Englische, Französische und Deutsche ist gesorgt. Die Konferenzunterlagen werden in der Originalsprache mit Zusammenfassungen in den anderen beiden Sprachen verteilt.

ORGANISATORISCHE ANGABEN

Termin: Mittwoch, den 27. April—Freitag, den 29. April 1983

Ort: Europäisches Patentamt, Erhardstraße 27, D—8000 München 2

Weitere Auskünfte sind erhältlich über:

Legal Studies and Services Ltd. Bath House, 56 Holborn Viaduct, GB London EC1A 2EX, England, Telefon 01-236 4080; Telex 888870

CLAIM DRAFTING AND INTERPRETATION EUROPEAN CONFERENCE

The definitions of the conditions of validity of patent claims and of their scope of protection, as they appear in the EPC and the new national patent laws, allow considerable variations of interpretation from country to country. The problem exists of how best to draft claims to maximise their validity and the protection they afford against infringement and how to assess the significance in each country of competitors' claims. This is of particular importance for the European patent, where one set of claims has to suffice for several countries.

This conference aims to give the most authoritative guidance available. It will update information and opinion expressed at a similar conference in London in May 1981 and will focus on particularly difficult questions highlighted at, or since, that event. These problems will be examined from the points of view of industry, patent attorneys, Patent Offices and the courts.

The panel of eminent speakers is drawn from the EPO and from the United Kingdom, France and Germany and it is hoped that the judges will be able to give the conference the benefit of deliberations at a patent judges' conference held in Munich in October 1982.

This important conference will give delegates a unique opportunity to question judges and senior Patent Office officials as well as lawyers and patent attorneys.

Please note that simultaneous interpretation facilities in English, French and German will be available. Conference documentation will be provided in the original language of each speaker together with summaries in the other two languages.

ADMINISTRATIVE DETAILS

Date: Wednesday 27 April Friday 29 April 1983

Place: European Patent Office, Erhardstraße 27 D 8000 Munich 2

Further details may be obtained from:

Legal Studies and Services Ltd., Bath House, 56 Holborn Viaduct, GB—London EC1A 2EX, England, Telephone 01-2364080 Telex 888870

LA REDACTION DES REVENDEICATIONS ET LEUR INTERPRETATION CONFERENCE EUROPEENNE

Les critères concernant la validité des revendications de brevets et l'étendue de la protection qu'elles confèrent, tels qu'ils sont définis dans la Convention sur le brevet européen et dans les nouvelles législations nationales relatives aux brevets, permettent des interprétations qui varient considérablement d'un pays à l'autre. Le problème se pose dès lors de déterminer la manière la plus appropriée de rédiger les revendications afin d'optimiser leur validité et la protection qu'elles offrent contre les contrefaçons, ainsi que la manière d'interpréter dans chaque pays les revendications des concurrents. Ce problème revêt une importance toute particulière pour les brevets européens, où un seul jeu de revendications doit convenir pour plusieurs pays.

Cette conférence a pour objet de définir les lignes de conduite les plus appropriées. Elle complètera les informations et avis recueillis lors d'une conférence semblable qui s'est tenue à Londres en Mai 1981 et s'attachera plus particulièrement à des questions très délicates mises en lumière lors de cette conférence ou par la suite. Ces questions seront examinées tant du point de vue de l'industrie, que de celui des conseils en brevets, des offices de brevets et des tribunaux.

La conférence sera animée par d'éminents orateurs venus de l'Office Européen, du Royaume-Uni, de France et d'Allemagne et nous espérons que les juges seront en mesure de faire bénéficier la conférence des réflexions d'un colloque qui les a réunis à Munich en octobre 1982.

Cette importante conférence donnera aux participants l'occasion unique d'interroger des juges, de hauts fonctionnaires des offices de brevets, ainsi que des avocats et conseils en brevets.

Les participants disposeront de services de traduction simultanée en anglais, en français et en allemand. La documentation sera disponible dans la langue de chacun des orateurs avec résumés dans les deux autres langues.

INDICATIONS D'ORDRE PRATIQUE

Date: du Mercredi 27 avril au Vendredi 29 avril 1983

Lieu: Office européen des brevets, Erhardstraße 27, D—8000 Munich 2

Pour de plus amples détails, s'adresser à:

Legal Studies and Services Ltd., Bath House, 56 Holborn Viaduct, GB—London EC1A 2EX, Angleterre, Téléphone 01-236 4080; Télex 888870

**SOCIETE NATIONALE D'ETUDE ET DE
CONSTRUCTION DE MOTEURS D'AVIATION
"S.N.E.C.M.A."
Région parisienne**

recherche

INGENIEUR BREVETS

- Forte culture technique centrée sur la mécanique, la physique et l'électronique
- Anglais et allemand courants
- Expérience d'une dizaine d'années dans un Service de Brevets de l'industrie ou dans un Cabinet
- Mandataire agréé auprès de l'O.E.B.

Adresser candidature et CV à l'attention de

**M. J. CAGNEAUX
S.N.E.C.M.A.
B.P. 84
F—91003 EVRY CEDEX**